

8ª La progresiva libertad de criterio que priva en la Academia española hace que muchísimos vocablos y giros criticados por los hablistas por pura intolerancia ó celo exagerado, hayan sido admitidos en el Diccionario y obtenido entrada legítima en los dominios del idioma. He tenido cuidado de anotar lo así en el texto, ya que aún circulan libros de crítica que no han sido puestos al corriente de las reformas autorizadas.

9ª Al criticar sustantivos ó adjetivos sólo se han puesto los masculinos, para ahorrar espacio, pero es entendido que la corrección abraza á los respectivos femeninos.

10. Como este libro habrá de servir para la enseñanza primaria, conviene que los maestros lean previamente la parte que haya de ser materia de la lección del día, ya para que señalen lo que consideren de poca utilidad, ya para que pasen por alto algunos provincialismos groseros, cuyo uso sólo discretamente deba prohibirse á los niños.

ABREVIATURAS EMPLEADAS EN ESTE DICCIONARIO

Ad. Ac.	Admitido por la Academia.
adj	adjetivo.
ant.	anticuado.
ap	apellido.
Apunt.	Apuntaciones de Cuervo.
B.	Baralt.
C.	Cuervo.
conj. c.	conjúgase como.
Cr	Criticado por.
Dic.	Diccionario de.
Fr	Francés.
G.	Gómez (Ruperto S.)
I.	Isaza (Emiliano).
Ing.	Inglés.
lat.	latín.
loc	locución.
n. p.	nombre propio.
O	Orellana (Francisco J.)
pág	página.
pl.	plural.
Pr	Prólogo.
pr	pronúciase.
prep	preposición.
Rec	Recomendado por.
Ref.	Refrán.
reg.	regular.
Sup	Suplemento ó apéndice.
V.	Véase.

DICCIONARIO ABREVIADO

DE

galicismos, provincialismos y correcciones de lenguaje.

UNIVERSIDAD DE NUEVO LEÓN

BIBLIOTECA UNIVERSITARIA

"ALFONSO REYES"

Apdo. 1625 MONTEPREY, N.M.L.

A

A, preposición que indica el término, objeto ó tendencia de la acción. Es galicana cuando se le atribuyen funciones propias de otras partículas y cuando se hace uso de ella en casos rechazados por la índole de la lengua. 1.º *A* por *para*: "Sólo es propio *á* (para) excitar sediciones el despotismo"; "*A* (para) tales hombres nada es imposible". 2.º *A* por *en*: "Fué el primero *á* (en) proponer la entrega"; *A seguida*, en seguida, á continuación; "*A* (en) su modo de andar se le conoce"; "Estuve complacido *á* (en) la lectura del discurso"; "Se mezcla *á* [en] todos los negocios ajenos". 3.º *A* por *con*: "Ven-der *á* (con) pérdida"; "Trabajar *á* (con) la aguja"; *á* la pluma; "Punta *á* (con) punta"; "Llevó el caballo, pero *á* cargo [con cargo, á condición, con la obligación] de cuidarlo". "Ha-

cer una cosa *á* ó con placer" [con gusto, comodidad, sin impedimento ni embarazo]; 4.º *A* por *por*: "*A* [por] lo que veo, no ha mejorado"; "Se vende *á* (por) libras"; "Tomar las cosas *á* lo peor" [por la parte peor, por el lado malo, por donde quema]. 5.º *A* por *de*: "El desprecio *á* [de] las leyes y *á* [de] la autoridad, es el gran mal de Colombia"; "Se detestan *á* [de] muerte" [ó están *á* matar]; "Murió desconocido *á* [de] todos". Desconocido *á*: ingrato con ó para con: "Desconocido á sus favorecedores". 6.º *A* por *respecto de*: "La tierra es *al* [respecto del] universo lo que un átomo es *al* [respecto del] sol". 7.º *A* por *según*: "*A* [según] lo que vas á tardar, tiempo tendré de comer". 8.º Póngase la preposición *á* en frases como estas: "Deseo conocer Sevilla"; "Napoleón

conquistó España"; "Presentaron Zenovia al vencedor".
 Ababol, albolhol ó amapola.
 Abadanado, impotente.
 Abaeterno [desde] ab aeterno. [1]
 Abalanzar, revesar [2] regurgitar, vomitar. V. TRASBOCAR.
 Abalanzar: poner las balanzas en fiel; impeler, arrojar, arremeter.
 Abaliar, fusilar, arcabucear.
 Abalear: limpiar el trigo, la cebada &c.
 Abajar, ant., bajar.
 Abandonado (niño), expósito, desamparado, de la piedra.
 Abandono: gracia, sencillez de modales, falta de afectación y pedantería. "Estaba en una posición llena de abandono".
 Abandono (fig.): descuido en intereses y obligaciones, aseó ó compostura.
 Abaratar: disminuir el precio de una cosa. Baratear: darla por menos de su justo precio.
 Abarca ó albarca.
 Abarrote: fardo pequeño [3].
 Abasto [dar] [4].
 Abate: clérigo, Padre, Presbítero. "El abate Lamennais."
 Abate: eclesiástico de órdenes menores, vestido de corto.
 Abdénago, Abdénago.
 Abecé ó abecedario.
 Abejarrón ó abejorro.
 Aberración: descarrío, apartamiento de lo justo y razonable; nó desbarro.
 Abertura: hendedura ó grieta.
 Apertura, de asambleas, corpo-

raciones &c. Abertura ó apertura de testamento.
 Abierto [rostro, espíritu], ingenuo, franco, cándido, despejado. Cr. B. Ad. Ac.
 Abigáil, Abigaíl.
 Ab initio [desde], ab initio. (1)
 Abintestato: sin testamento; abintestato: procedimiento judicial.
 Ablandiar, ablandeo, ablandea, ablandié &c.: ablandar, emblandecer ó enmollecer, ablando, ablanda, ablandee.
 Abnegar, conj. c. acertar.
 Abocar: acercar, aproximar.
 Avocar: atraer, llamar [el juez ó superior, la causa ó negocio].
 Abofetiar, abofetear.
 Abolir: V. Pr.
 Abolorio, abalorio, cuentas de vidrio en sartas. Abolorio: abolengo.
 Abollar, mellar. Abollar: golpear pieza ó vasija de metal, hundiéndola por fuera y formándosele por dentro elevación ó bollo. V. Amellar. Aboyar: arrendar una finca con bueyes; poner boyas.
 Abonarse, abonado, abono, ó suscribirse, suscriptor, suscrito, suscripción. Cr. B. Ad. Ac.
 Abordar [una persona], aproximarsele, abocarsele, allegarsele, acercarsele.
 Abordar [una cuestión], entrarla, discutirla, llegar á ella, entablarla, plantearla. Abordar: término de Marina.
 Aborígenas, aborígenes.

Aborlonado [pañó], acanillado.
 Abotonadura [ant.], botonadura.
 Abra [de puertas y ventanas] hoja, batiente. Abra: ensenada, abertura entre montañas.
 Abráçijo, fam., abrazo.
 Abrán, Abrahán, Abraham.
 Abrasar: quemar, arder. Abrasar: ceñir con los brazos.
 Ábrego ó ábrigo, viento entre sur y poniente.
 Abrido, abierto.
 Abrigo. "Estar al abrigo [libre, ser inaccesible á, estar fuera] de los tiros de la calumnia, de la persecución". Abrigo: paraje defendido de los vientos; auxilio, patrocinio, amparo.
 Abrogarse (facultades, atribuciones, jurisdicción) arrogarse, atribuirse, apropiarse. Abrogar: abolir, revocar.
 Ábsida ó ábside: bóveda y arco.
 Absintio ó ajenjo.
 Absolver, conj. c. mover.
 Absorbido, absorto, pasmado, admirado, embebecido.
 Absorver, absorber, conj. c. reg.
 Abstenerse, conj. c. tener.
 Abstracción hecha de, prescindiendo, dejando aparte, pasando por alto, haciendo abstracción. Cr. B. Ad. Ac.
 Abstracciones singulares, distracciones singulares.
 Abstractar, conj. c. traer.
 Abstringente, astringente.
 Absurdidad [ant.], absurdo.
 Abujero, agujero.
 Abundar en (la misma opinión) ó convenir en, asentir á, ser de.

Abuñolar ó abuñelar: freír los huevos de modo que queden como buñuelos. Conj. el 1.º como contar.
 Abur ó agur.
 Aburrición ó aburrimiento, tedio, zangarriana, murria. Cr. C. Ad. Ac.
 Abotagado, abotagado, aboheado, hinchado.
 Abotagarse, abotagarse.
 Acacia ó acasia.
 A cada nada, á cada instante, á cada triquitraque, á cada credo.
 Academia, academia.
 Acaecer conj. c. agradecer, y sólo en las terceras personas de sing. y pl.
 Acalenturado, febricitante, calenturiento.
 Acanalador, acanalador.
 Acantallar, acantalear: caer granizo grueso.
 Acantonar ó cantonar.
 Acañonear ó cañonear.
 Acaparador, atravesador, logrero, monopolista, regatón.
 Acaparar, estancar, monopolizar, regatonear.
 Acápite, párrafo, aparte.
 Acarrelo, ant., acarreo, trasportación.
 Acarriar, acarrear, trasportar; ocasionar.
 Acarronarse, acobardarse, desanimarse. Carroñar, encarroñar ó entroñar: causar roña ó podredumbre.
 Acaso sé, acaso me dijeron: nó sé, pues si nó me dijeron. Acaso: quizá, tal vez; casualidad.

Acatar, catar, acertar. *Cuando acaté*: cuando menos me caté, cuando no me caté. *Acatar*: venerar, respetar. *Catar*: advertir, considerar, pensar, juzgar; probar, gustar. V. *Catear*. *Acatarrado* ó *encatarrado*. *Accésit*: recompensa inmediatamente inferior al mejor premio concedido en certamen. *Acceso*, absceso, acumulación de pus ó materia. *Acceso* (de ilusiones, devoción, liberalidad), rebato, entusiasmo, furor, arranque. *Acceso*: entrada, camino; acometimiento y repetición de una enfermedad. *Accidentada* (vida), borrascosa, variada. *Accidentado* (territorio, comarca, paisaje), quebrado, doblado, áspero, escabroso, cerril, variado, desigual, abrupto. *Accidentado*: amagado de algún accidente y con reliquias de él; sigilado. *Ácido*, ácido. *Acechar*: mirar, atisbar, aguar, amaitinar, observar con cuidado procurando no ser visto, hacer la acechona, atalayar, avizorar. *Asechar*: poner ó armar asechanzas, trampas, artificios para dañar. *Aceche*, caparrosa. *Aseche*, infl. de asechar. *Acecido*, acezo, jadeo. Cr. C. Ad. Ac. V. *Acezar*. *Acecinar*: hacer cecina. *Asesinar*: matar con alevosía.

Acedar: poner agria ó aceda alguna cosa. *Acidular*: poner ligeramente ácida una bebida. *Asedar*, poner suave como seda. *Acedera*, planta. *Hacedera* (cosa) fácil, factible, practicable. *Aceite de petróleo*, petróleo [de *petra*, piedra, y *oleum*, aceite]. *Acento*. V. Pr. *Acenuado* (lenguaje, rasgos, facciones, opiniones), enérgico, abultado, decidido, definido. *Acepillar* ó *cepillar*. *Acera*, cera ó hacera. *Acerbo*: áspero al gusto; cruel, riguroso, desapacible. *Acervo*: montón, la herencia indivisa. *Acerca de* ó *cerca de* S. M. B. [Embajador] Cr. B. Ad. Ac. *Acertar*: V. Pr. *Acetar*, ant., aceptar. *Acético*, ácido. *Ascético*: relativo á la práctica y ejercicio exagerado de la perfección cristiana ó devoción. *Acevedo*, *Acebedo*, ap. *Acezar* ó *carlear*, jadear, respirar fatigosamente. Cr. C. Ad. Ac. *Ijadear* (los caballos y otros animales): menear aceleradamente las ijadas por el cansancio. *Asesar*: adquirir seso y cordura. *Acicates*, los pies. *Acicate*: especie de espuela. *Aclariar*, aclarar, alborear, amanecer, romper el día. *Aclarear*, *aclareó*, *aclareando*, aclarar, aclaró, aclarando. *Aclocar* ó *enclocar*. Conj. c. contar.

Acocear ó *cocear*. *Acochinar*, *acollonar*, *achinar*, *acoquinar*, *amilanar*, reducir al silencio. *Acogotar* ó *acocotar*: matar con herida en el cogote; derribar á otro sujetándolo por el cogote. *Acolchonar*, *acolchonado*, *acolchar* ó *colchar*, *acolchado*. *Acomedirse*, *acomedido*, comedido, comedido, servicial, oficioso, bienmandado, atento, cortés, afable. V. *Desacomedido*. *Acompañado*, *atajea*, *atajea*, *tajea* ó *ataja*: caja de ladrillo ó piedra para vestir la cañería. *Acompasado* ó *compasado*. *Acompasar*, *compasar* [5]. *Acomunarse* ó *mancomunarse*. *Aconchabarse* ó *conchabarse*. *Acondicionado* ó *condicionado*. *Acondutarse*, *ajuiciar*. *Acongojarse* ó *congojarse*. *Acontecer*: suceder. Ú. en las terceras pers. de sing. y pl. Conj. c. agradecer. *Acordar*, conj. c. contar, en todas sus acepciones. *Acordes*, *concordes* ó *conformes*. *Acordión*, *acordeón*. *Acornear*, *acorñar* ó *cornear*, *Acorvar* ó *encorvar*. conj. el 1.º c. contar. *Acostarse*, conj. c. contar. *A costas de*, á costa de. *A costillas de alguno* [comer, vivir, reirse], á costa de, de gorrá, á ufo. *Acostumbrar á*, *acostumbrar*. "Acostumbro á levantarme temprano".

Acre, medida de superficie [6]. *Acre*: áspero ó picante al gusto ó al olfato, desabrido. *Acrebite*, *alcrebite* ó *alericbite*: azufre. *Acrecentar*, conj. c. acertar. *Acredor*, *acencia*, *acreeador*, crédito. *Acribar* ó *cribar*. *Acriminar* ó *criminar*: acusar de crimen, imputar falta grave. *Incriminar*: acriminar con fuerza, exageración ó insistencia. *Acrimonia*, *acrimonia*, *acritud*, *acerbidad*. *Acristianar* ó *cristianar*. *Acta* (tomar), nota, razón; apuntar, tener presente ó en cuenta; dejar sentado, hacer constar. *Actitud* [de acto]: situación, disposición, postura de personas ú objetos. *Aptitud* [de apto]: suficiencia, idoneidad, capacidad. *Actitud expectante*. V. *Espectante*. *Actora* [parte], *For*. *Actriz*: mujer de teatro. *Actualidad* (ser de, tener), ser oportuno, de interés actual, coetáneo, del día, que viene á tiempo. *Carecer de*, no tener actualidad: ser cosa trasnochada, intempestiva, sin importancia. Cr. B. Ad. Ac. en parte. *Actuar sobre*, obrar sobre. *Actuar*: poner en acción; formar autos &c.^a *A cuál mas dignos, hermosos* [tres candidatos, dos niños], á cuál mas digno, hermoso.

Acueduto, acueducto.
Acuerpado, corpudo, corpulento.
 Acumulación ó cumulación.
 Acuña ó cuñar.
Acurrujarse, acurrucarse ó acorrucarse, arrebujarse, rebujarse, aburujarse ó aborujarse.
 Acusar: revelar, manifestar, dar á conocer, descubrir, patentizar. "Su traje acusa descuido", "Tal conducta acusa perversidad". Cr. B. Ad. Ac.
 "Acúseme, Padre, que": acúsome, Padre, de que....
 Achacoso ó achaquiento.
Achachay ó *ayayay*, nombre de cierto baile.
Achajuanarse, flaquear de fatiga, sofocarse, encalmarse, fatigarse por el bochorno ó calor.
 Acharolar ó charolar.
Achicar, despachar, matar, despabilar. Achicar, reducir, sacar el agua.
Achicar, amarrar, guindar.
 Achicoria ó chicoria.
 Achote, achote ó bija.
Achiquitar, empequeñecer, disminuir, reducir.
Achira. [7].
Achucutarse, abatirse, acoquinarse, desalentarse.
Achucharrar, achicharrar, achicharrar, tostar, freír.
Adalia, dalia.
 Adaptar: adecuar, acomodar ó aplicar una cosa á otra. Adop-
 tar: prohiar; admitir, recibir opinión ó doctrina.
 Adarme: (el, un) medida de peso. Adarve: espacio y camino

superior de un muro, donde se levantan las almenas.
 Adatar ó datar, por cargar á la data.
 Adelante: más allá, en lo futuro. Delante: á la vista, antes en lugar ó tiempo.
Adelante [en lo], en adelante.
Adelinar, ant., aliñar.
 Además ó demás de esto. Ant. por muy, en demasía ó exceso: "Estaba pensativo además".
Aderredor, ant., alrededor.
 Adestrar ó adiestrar. Conj. el 1.º c. acertar.
 Adeudar ó deber.
Adivinar, ant., adivinar.
Adhesión, adhesión.
 Adherir ó adherirse, á una idea, opinión ó dictamen.
Adhesarse, aquerenciarse ó enquerenciar. Adhesar, dehesar, ó endehesar: convertir una tierra en dehesa.
Adición, adición.
 Adinerado ó dineroso.
 Adir (8).
Aditamiento, aditamento.
 Adjetivo: conviene repetirlo siempre que los sustantivos expresen ideas sin afinidad entre sí: "Gran saber y grande elocuencia"; "el entendimiento y el valor del hombre".
Adjuntar, incluir, acompañar.
 "La carta que le *adjunto*": la carta adjunta, que acompaña.
Atlas, *Atlante*, *Atlántida*, *Atlántico*, atlas, Atlante, Atlántida, Atlántico [9].
Adlátete: á látete: Legado del

Papa; compañero, allegado, auxiliador.
Adleta, atleta.
 Administración: gobierno, gobernación, regimiento, dirección. Administración de un medicamento: propinarlo, hacerlo tomar. Cr. B. Ad. Ac.
Admizole, almizcle.
 Admonición, monición, amonestación ó proclama.
Admósfera, *admosférico*, atmósfera, atmosférico.
Ado. Terminación de adjetivos, sustantivos y participios; evítase la supresión de la *d*: *colao*, *diputao*, *matao*.
Adocilitar, suavizar, ablandar.
 Adolescente ó adoleciente, que adolece ó está enfermo. Adolescente: que está en la adolescencia.
 Adolorado, adolorido ó dolorido.
 Adomiciliarse ó domiciliarse.
A domicilio [clase, cita] ante diem, en particular, en privado, domiciliaria.
Adonáy, Adonái, n. p.
 Adonde: á qué parte, á la parte que, indicando movimiento: "el lugar adonde nos encaminamos", Donde: denota el sitio que en que se hace, dice, ocurre, nace ó subsiste alguna cosa, sin indicar movimiento: "el lugar donde residimos".
 "Adónde [dónde] está?"
Adorar (en una persona), adorar á, contemplar en ella.
 Adondequiera: á cualquier par-

te. Dondequiera: en cualquier parte.
 Adormidera ó dormidera.
 Adormilarse, adormitarse ó dormitar.
 Adormir. conj. c. dormir.
Adotrinar, ant., adoctrinar.
 Adquiridor ó adquisidor, adquirente ó adquirente.
 Adquirir. V. Pr.
Adré, adrede ó adredemento: de propósito, de caso pensado.
Adresse, *adresa*, dirección, señas, destino.
Adrián, Adriano.
 Adscripto ó adscrito.
 Adueñarse (una cosa ó de una cosa), ó apoderarse, apropiarse.
 Ad. Ac. V. Supl.
Adulón, adulador, lisonjero.
 Adunar: unir, juntar, congregar, unificar. Aunarse: unirse y confederarse; incorporar, mezclar, coadunar.
 "A el hombro", al hombro. Bello recomienda: á el alma, á el alto &c.
Aerólito, aerolito.
 Afamado ó famoso.
Afatagar, atafagar, atafagar, fatigar, afanar.
 Afeción ó dolencia, especialmente si es crónica. Afeción ó afecto, por afición ó inclinación.
 Afecionado, inclinado, afecto, apegado, apasionado.
Afeccionar, tener afecto, inclinación ó afición, amar, querer.
Afectado (del pecho, de la cabeza), tocado, enfermo, lastimado, dañado. *Afectado* (al pa-

go de una deuda): afecto, aplicado, destinado, reservado, obligado, sujeto. *Afectado* [de una baja]za, indignado, herido; movido, conmovido por, sensible á. *Afectado*: aparente, fingido: celo afectado; el que tiene afectación: orador afectado; aquejado, molestado afligido, acongojado: "Lo hallé muy afectado á causa de su prisión".
Afectar (muchos intereses, una medida), lastimar, comprometer, menoscabar.
Afectar ser sabio, afectar, fingir sabiduría. "La gota *afecta* [lastima, daña, interesa] las articulaciones". "No *afectarse* de ó por nada", no ser sensible á, no recibir impresión. Cr. B. Ad. Ac. "Afectar una finca al pago de una deuda", ó aplicarla, obligarla, hipotecarla, imponer gravamen. Cr. B. ad. Ac. *Afectoso*, *afectosamente*, afectuoso, afectuosamente.
Aferrar: conj. d. reg. ó c. acercar.
Aferrucharse, aferrarse, asirse, agarrarse.
Afición, afición, cariño, inclinación, apego.
Afiliarse ó *afiliarse*: afilió, afilia, ó *afilio*, afilia.
Afin ó *afine*.
Afición, aflicción.
Afligir, por *afigirse*, aflorar, desmayar: "No hay que *afligir*".
Afistular, *afistolar*. V. *Fistula*.

Afollar: conj. c. contar.
Aforar [por dar fuero], conj. c. contar; por dar ó tomar á fuero y por hacer aforos. conj. c. reg.
Aforrar ó *forrar*.
Afortunadamente (Fr. *heureusement*), mejor: por fortuna.
Afrecho [10]
Afrentar [la situación, los obstáculos, la opinión], afrontar, arrostrar, combatir, desafiar, hacer frente. Cr. B. Ad. Ac.
Afrijolar, encajar, dar, asentar.
Afrodisiaco, afrodisiaco.
A fuer, con perseverancia y trabajo, á fuerza. *A fuer*: á ley de, en razón de, á virtud de. "Lo venció á *fuer* de dinero".
Afuera: fuera del sitio en que uno está, defuera, por defuera, exteriormente. "Vengo de *afuera*". *Fuera*: á la parte exterior de un espacio ó término real ó imaginario: "Fuera de casa, fuera de propósito".
Afuera (las ó los) de la ciudad.
Afusilar, fusilar.
Agacharse con una cosa, retenerla, estafarla, hurtarla, apañarla.
Agalla, *agalludo*, codicia, codicioso. Tener *agalla* [fig.]: tener ánimo esforzado. *Agallones*: agallas grandes; cuentas gruesas de collares y rosarios.
Agamenón, Agamemnon.
Agangrenarse ó *gangrenarse*.
Agarraderas, *agarraderos*, *asa*, mango, aldabones en baúles y cofres.

Agarrapiñado, *garapiñado*.
Agarrar ó *engarrar*. "*Agarró y se fué*", se fué.
Agarrón, *agarrada*, altercado ó dependencia de palabras.
Agarroter ó *engarroter*.
Agave [el, no la] ó pita.
Agavillar ó *engavillar*: formar gavillas; juntarse en cuadrilla.
Agenda ó libro de memoria. Cr. B. Ad. Ac.
Agnozzi: pr. *añotsi*.
Agobear, *agobeo*, *agobea*, *agobias*, *agobé*: agobiar, agobio, agobia, agobias, agobie.
Agonía, hambre. *Agonía*: angustia y congoja del moribundo.
Agora, ant., ahora. *Agora*: plaza pública y asamblea en las ciudades griegas.
Agorar, conj. c. contar.
Agracear, *agracea*, *agraceaba*, *agracé*: agraciar, agracia, agraciaba, agracie.
Agradar: complacer, contentar, gustar, tener afición. Cr. B. Ad. Ac.
Agrandar ó *engrandar*, hacer más grande una cosa, engrandecerla.
Agravear, *agroveo*, *agroveas*, *agrovea*, *agrové*: agraviar, agravio, agravias, agravia, agravia.
Agrás, bejuco de hasta dos pulgadas de diámetro, cuyo interior está lleno de tubos capilares que contienen agua pura y saludable. Para obtenerla es necesario cortar rápidamente el bejuco en dos partes y poner

verticalmente el fragmento para que, por la ley de gravedad, caiga el agua en la vasija ó en la boca. *Agraz*: uva sin madurar.
Agredido: ofendido [12].
Agredir, ofender, acometer, atacar, embestir.
Agregado, terrícola, terrajero, arrendatario (13).
Agriar: agrio, agrias, agría.
Agrícolas [trabajos, labores], agrícolas.
Agriera, *acedia*.
Agrietarse ó *grietarse*.
Aguachento, *aguanoso* ó *aguanoso*.
Agua Florida, *agna* de Florida.
Aguacate (14).
Aguacatillo, árbol semejante al aguacate, que no echa fruto.
Aguaitar, *acechar*, *aguardar*, *atisbar*. Cr. Guzmán. Ad. Ac.
Aguamanil: jarro para dar agua-manos; palangana ó pila para lavarse las manos; mueble, generalmente de tres pies, donde se pone la palangana.
Aguamasa (15).
Aguardientero, *aguardentero*.
Aguardientería, *aguardentería*.
Aguardientos, *aguardentoso*.
Aguareserse, *guarecerse*.
Aguasal, caldo de huevos. *Agua sal*: la dulce en que se echa sal. *Aguazal*: sitio bajo ú hondo donde se detiene el agua llovediza.
Aguasangre, *agua* y *sangre*, *sangraza* ó *sanguaza*.
Aguatero, *aguador*.

Aguiecar, ahuecar ó enhuecar.
Aguíelo, ant., abuelo.
Agüerista, agorero, supersticioso.
Aguerrir, conj. c. abolir.
Aguijar ó *aguijonear*.
Aguilando ó *aguinaldo*.
Aguililla, ave de rapiña de menor tamaño que el águila.
Aguilillo [caballo], *aguililla*.
Aguínche (16).
Aguirres, *Aguirre*, ap.
Aguja de arria ó *espartera*: la para coser esteras, canastos, serones &c.* *Aguja* de enjalmar ó de ensalmar: la grande, curva y gruesa que usan los enjalmeros [17].
Agujada, *aguja*, *mechinal*.
Agujeriar, *agujerear* ó *agujerar*.
Agujetero, *alfiletero*, *cachucho*, *agujero*. *Agujetero*: fabricante ó vendedor de agujetas.
Aguoso ó *acuoso*.
Ah! interj. que expresa pena, admiración ó sorpresa. También la usamos en sentido de pregunta: "¿Qué es, ah?" ¿Qué te ha sucedido, ah?" Ó simplemente para contestar á quien nos llama ó para indicar que debe repetirse lo que se nos pregunta, por no haberlo oído bien. V. No. Ha, infl. de haber. A, prep.
Ahi, ahí, en ese lugar. **Ay!** interjección de dolor. Hay: infl. de haber.
Ahijada: fem. de *ahijado*. *Aijada*: vara para picar los bueyes.
Ahito, *ahíto*, con indigestión.

Ahobachonado ú *hobachón*, *poltrón* ó *apoltronado*.
Ahogao, *rehogado*, *salsa*, *pebre*, *ajilimójili*.
Ahogo, *ahogúo*: opresión y fatiga para respirar. *Ahogo*: aprieto, congoja; penuria, estrechez, falta de recursos.
Ahora y verá, *ahora verá*.
Ahuchar [los perros], *azuzar*.
Ahuchar: guardar en huecha ó *alcancía*, *ahorrar*.
Ahunche, *afrecho*, *zarrapa*, *desecho*, *borra*, *broza*.
Ácido, *ácido*.
Ahuyama, especie de calabaza ó *cidracayote* comestible, de carne amarilla. V. *Sapayo*.
Acción, *activo*, *acción*, *activo*.
Aidre, *aire*.
Aijana, *aijada*, *aguijada*, *puya*.
Ainas [en, puen] *ainas*, por poco, en un tris.
Ainas (*ni tan*), no tan afna ó no tan *ainas*, no con tanta facilidad como se presume, pretende ó aparenta. *Aína*: pronto, presto, rápidamente.
Airarse [de ira], *me aíro*, *se aíra*, *irritarse*. *Airearse* (de aire); *me aireo*, *se airea*; *ponerse al aire*; *recibirlo por descuido*; *resfriarse*, *constiparse*.
Aire [18] *por apariencia*, *modo* ó *figura* de personas ó cosas; *primer*, *gracia* ó *perfección*; *garbo*, *brío*, *gallardía* y *gentileza*, *gesto*, *ademán*, *modales*, *empaque*, *traza*, *aspecto*, *semblante*, *porte*. Cr. B. Ad. Ac. en parte.

Aislarse, por retirarse del trato de la gente, apartarse, secuestrarse; separarse. Cr. B. Ad. Ac.
Atinales, *columnas*.
Ajenjibre ó *jenjibre*.
Ajenabe, *ajenabo*, *jenabe* ó *jenable*: *mostaza*.
Ajipique ó *pajarito*, *chiltepiquín*.
Ajisera, *ají*, *pimiento*, *chilar*.
Ajises, *ajies*.
Ajondar, *ahondar*.
Ajonjear, *mimar*, *cuidar*, *lisonjear*.
Ajornalar. V. *Jornalear*.
Ajos [echar], *ternos*, *tacos*, *porvidas*, *juramentos*. *Ajos*: bulbos de la planta llamada ajo.
Ajualá, *ajualás*, *ojalá*.
Ajuiciarse, *ajuiciar*, *asesar*. "Es bueno que se *ajuicie*".
Ajumarse, *embriagarse*.
Ajuntar, ant., *juntar*, *juntarse*; *entornar*, *emparejar*. "*Ajunte* la puerta; nos *ajuntamos* en el camino".
Ajustar (un palo), *asentar*, *dar*.
Ajustarse [diez naranjas, un queso] *engullir*, *comer*, *embaular*.
Al menos, á lo menos, por lo menos ó cuando menos, denotando *salvedad*, *excepción* y: *yá que no otra cosa*. "*Al tener yo dinero, compraba la casa*", á tener dinero. "*Al* [para el] *perverso nada es imposible*".
Al pincel, á la pluma, *al cincel*, *al buril*, *al martillo* [hecho, trabajado], á pluma, á *pincel* &c.*
Ala! alita!, *hola!* *digo!*
Alabancioso ó *jactancioso*.
Alabar á Dios, *decir como salu-*

do: "Alabado sea el Santísimo Sacramento del altar".
Alacrán ó *alhacrán*.
Alacranes ó *eseillas*, *piezas* de la *barbada* del freno.
Alanciar, *alancear*, *alanzar* ó *lancear*.
Alar, *acera*. *Alar*, *alero*, *tejaroz*, *arimez*: parte superior saliente del tejado.
Alardiar, *alardear*.
Alardoso ú *ostentoso*.
Alarma, *el*, *un*, *no la*, *una*. **Alharma**, *planta*.
Alarmarse, por *turbarse*, *inquietarse*. Cr. B. Ad. Ac.
Alavanco ó *lavanco*: *pato bravo* ó *silvestre*.
Albaca, *albahaca*, *alfábega*.
Albaquía, *diezmo* del ganado.
Albaquía, *residuo* ó *resto*.
Albarca ó *abarca*.
Albarcoque, *albaricoque* ó *albericoque*.
Albazo, *diana*. *Albazo*, ant., *alborada*.
Albéitar ó *veterinario*; *nó herrero*. *Albeitería* ó *veterinaria*: *ciencia* y *arte* de *precaer* y *curar* las *eufemidades* de los *animales*.
Albedrío, *albedrío* [19].
Albiricias, *albricias*.
Albitrar, *álbitro*, *albitrario*, *albitrio*, *arbitrar*, *árbitro*, *arbitrario*, *arbitrio*.
Albóndiga ó *almóndiga*.
Alborecer, ant., *alborear*.
Alborotada [yegua], *en celo*.
Álbum [20].
Albumina, *albúmina*.

Alcagüete, alcagüeta, alcagüetiar: alcahuete, alcahueta, alcahuetejar.
Alcaide: director de la cárcel.
Alcalde (21), Jefe del Distrito. *Alcaidía*: oficina del Alcaide. *Alcaldía*: oficina del Alcaide.
Alcanforarse: disiparse, desaparecer, evaporarse. *Alcanforar*: componer ó mezclar con alcanfor.
Alcaparrosa ó caparrosa: sal compuesta de ácido sulfúrico y de cobre ó hierro.
Alcauciar, arcabucear, fusilar.
Alcibiades, Alcibiades.
Alcol, alcoltar, alcohol, alcoholar.—*Alcolizado*, embrutecido, abestiado. V. Hebetado. Alcoholismo: enfermedad ocasionada por el abuso de bebidas alcohólicas.
Alcayata, candileja, candil. *Alcayata*: escarpía, clavo para colgar cosas.
Al contado. V. Contado.
Alcorán (22).
Alcuza ó aceitera.
Alrededor ó alrededor, al derredor ó en derredor, en redor.
Alear ó aletear: mover las alas.
Alear, mezclar metales fundidos. *Aliarse*: ligarse, unirse.
Aligar: ligar.
Alebrestado, encrestado, ensoberbecido, levantado, levantisco, altivo.
Alebrestarse, embravecerse, encabritarse, erguirse. *Alebrestarse*, alebrastarse, alebrónarse

ó alebrarse (conj. éste c. acertar): acobardarse, echarse en el suelo como liebre.
Alegar, altercar, disputar. *Alegar*: citar como prueba favorable, disculpa ó defensa, hechos, dichos ó ejemplos; exponer ó referir méritos ó servicios para fundar una pretensión.
Alegato, altercado, disputa. For. *Alegacion ó alegato*: escrito en que se expone lo conducente al derecho de la causa ó parte defendida.
Aleli ó alheli, pl. alelíes.
Alentado (estar), robusto, vigoroso, en buena salud. *Alentado ó alentoso*: animoso, valiente.
Alentarse, dar á luz; reponerse, convalecer, aliviarse, recuperar la salud. *Alentar*: respirar; animar, infundir aliento ó esfuerzo, dar vigor.
Alentar, conj. c. acertar.
Alesna, lesna ó lezna. Cr. G. Ad. Ac.
Aletilla, portañuela, tira que tapa los botones de la bragueta.
Alevantarse, ant., levantarse, alzarse.
Alfagia: madero delgado en puertas y ventanas; nó cerco ú orla de poyos.
Alfaharería, afaharero, ó alfarrería, alfarero.
Alfandoque, alfondoque, pasta hecha con melado.
Alfandoque, cañuto grande con granos de maíz ó pedrezuelas por dentro. Sacudido á com-

pás sirve de acompañamiento musical.
Alfeiza ó alféizar: vuelta de la pared en el corte de puerta ó ventana.
Alférez (los), alféreces.
Alfider, alfidel, alfiler.
Alfileretazo, alfilerazo.
Alfñique, alfeñique.
Alfombra, sudadero. *Alfombra*: tela para cubrir el piso de habitaciones, escaleras &ª V. Tapiz.
Algalia, algalia.
Algébrico ó algebraico.
Algotro, algún otro.
Algo de bueno ó de malo, algo bueno ó algo malo, alguna cosa buena ó mala; nó alguna cosa de bueno ó de malo.
Alguacil, GUAL ó GUALE. *Alguacil*: ministro inferior de justicia ó policía.
Alguien de UU., alguno de UU., quién de UU. “¿Alguien de UU. tomó de aquí una chuspa con plata?”
“Algunos treinta serían”, unos, obra de, cosa de treinta serían.
“Hará algunos (como, sobre, circuncirca) diez años”. Alguno que otro ó uno que otro: unos cuantos, pocos.
Alharaco, alharaca.
Alharacoso, alharaquero, alharaquiento.
Alhorre: excremento del recién nacido.
Aliaje, liga, aligación, mejor que aleación.
Aliar, alío, alía &ª

Alias ó a., de otro modo, por otro nombre.
Aliblanca, pereza, modorra, pigricia.
Alicado, alicaído, desanimado, desconchafrado, triste, aliquebrado.
Alicate (un), unos alicates.
Alicionar, ant., aleicionar, aleccionar.
Alicuante (parte), alicuanta, lo contrario de alicuota.
Alienado, demente, loco.
Alienar, alienable, alienación ó enajenar, enajenable, enajenación. Cr. O. Ad. Ac.
Alienista: médico especialista en enfermedades mentales.
Alifonso, Ildefonso.
Aligerar: acelerar ó abreviar.
Alimal, animal; alemán.
Alimanisco, ant., alemanisco ó alemanesco: género de mantelería.
Alimento valenciano, linimento veneciano.
Aliniarse, aliniense, alinio, alinia, alinearse, alinéense, alineo, alineo.
Aliquebrar, conj. c. acertar.
Aliseos (vientos), alisios.
Aljedrez, ajedrez.
Aljibe, fuente, manantial, vertedero. *Aljibe*: depósito subterráneo de agua, para recoger la llovediza.
Aljofaina ó jofaina.
Alivear, aliveo, aliveas, alivea, alivé, aliviar, alivio, alivias, alivia, alivie: “La Virgen per-mita que se alivé”.